

**PL**

Bezprzewodowa klawiatura 2,4 G z touchpadem  
**Instrukcja obsługi**

**EN**

2.4 G Wireless keyboard with touchpad  
**User's manual**

**CS**

Bezdrátová klávesnice 2,4 G s dotykovým panelem  
**Návod k obsluze**

**SK**

Bezdrôtová klávesnica 2,4 G s dotykovým panelom  
**Návod na obsluhu**

**HU**

2,4 G vezeték nélküli billentyűzet touchpaddal  
**Használati útmutató**

**RU**

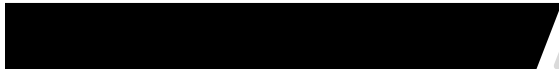
Беспроводная клавиатура 2.4 G с сенсорной панелью  
**Руководство пользователя**

**DE**

2,4 G kabellose Tastatur mit Touchpad  
**Bedienungsanleitung**

**BG**

Безжична клавиатура 2,4 G със сензорен панел  
**Инструкция за обслужване**





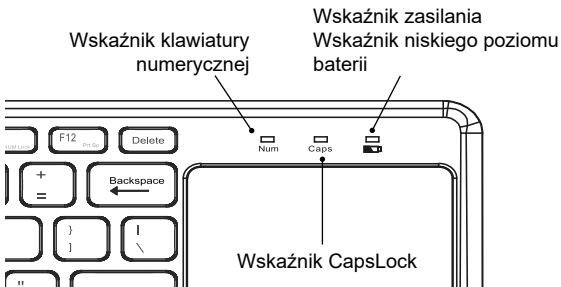
## Zawartość opakowania

1. Klawiatura bezprzewodowa 2,4 G
2. Odbiornik USB
3. Instrukcja obsługi


## Charakterystyka klawiatury bezprzewodowej 2,4 G:



1. Klawiatura bezprzewodowa 2,4 G z touchpadem
2. Kompatybilna z komputerami All-in-one, laptopami, komputerami stacjonarnymi itp.
3. Klawisze o ergonomicznym kształcie
4. Zasilanie za pomocą 2 baterii AAA

## Wskaźniki świetlne

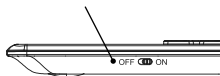


## Wskaźniki świetlne – opis

 Num	Wskaźnik klawiatury numerycznej: Naciśnij klawisze Fn+F11, dioda LED zaświeci się na niebiesko. Ponowne naciśnięcie kombinacji klawiszy spowoduje zgaszenie diody.
--	--

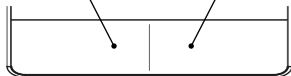
	Wskaźnik CapsLock: Naciśnij klawisz CapsLock, dioda LED zaświeci się na niebiesko. Ponowne naciśnięcie kombinacji klawiszy spowoduje zgaszenie diody.
	Wskaźnik zasilania: Po włączeniu klawiatury dioda LED zacznie migać na czerwono.  Wskaźnik niskiego poziomu baterii: Jeśli napięcie baterii jest niższe niż 2,1 V, dioda LED będzie migać na czerwono.

Przełącznik zasilania



Lewy przycisk myszy

Prawy przycisk myszy



### Podłączanie urządzenia:

Krok 1. Podłącz odbiornik USB do portu USB komputera.

Krok 2. Włóż do komory baterii w klawiaturze 2 baterie AAA, a następnie przesunij przełącznik zasilania na pozycję [ON].







Krok 3. Wskaźnik zasilania zacznie migać na czerwono, a następnie zgaśnie. Połączenie powiodło się.

### Uwaga:

Jeśli w 2. kroku nie uda się połączyć urządzenia, naciśnij kombinację klawiszy ESC+K, aby wymusić tryb parowania.

**Touchpad – opis gestów**

## 1. W przypadku korzystania z systemów Windows






Funkcja touchpada	Rysunek gestu	Opis gestu
Przesuwanie kursora		Przesunięcie jednym palcem
Pojedyncze lub podwójne kliknięcie		Pojedyncze lub podwójne stuknięcie jednym lub dwoma palcami
Przewijanie poziome lub pionowe		Przesunięcie dwoma palcami
Powiększanie		Rozsuniecie dwóch palców od środka
Pomniejszanie		Zsuniecie dwóch palców do środka
Pokaż Pulpit		Przesunięcie trzech palców w dół

## 2. W przypadku korzystania z systemu Android

Funkcja touchpada	Funkcja myszy	Rysunek gestu	Opis gestu
Przesuwanie	Przesuwanie kursora		Przesunięcie palcem
Pojedyncze kliknięcie	Pojedyncze kliknięcie		Stuknięcie jednym palcem
Kliknięcie prawym klawiszem	Kliknięcie prawym klawiszem		Stuknięcie dwoma palcami

## Klawisze funkcyjne

Fn+		Fn+	
	Odtwarzacz		Ulubione
	Odtwarzaj/Pauza		Insert
	Ostatni utwór		Włączenie klawiatury numerycznej
	Następny utwór		Zrzut ekranu
	Zwiększ głośność		Strona w górę
	Zmniejsz głośność		Strona w dół

Fn+		Fn+	
	Wyciszenie		Pierwsza linia
	Home		Ostatnia linia
	Szukaj		

### Tryb oszczędzania energii

1. Przejście w tryb uśpienia: Jeśli klawiatura nie jest używana przez 10 minut, przejdzie w tryb uśpienia. Naciśnij dowolny klawisz, aby przywrócić aktywność.
2. Naciśnij i przytrzymaj dowolny klawisz przez 2 minuty, aby przejść w tryb uśpienia. Naciśnij dowolny klawisz, aby przywrócić aktywność.

### Specyfikacja klawiatury

1. Zasięg działania: do 10 metrów
2. System modulacji: GFSK
3. Napięcie robocze: 1,8 - 3,0 V
4. Prąd klawiatury podczas pracy: 2,5 mA  
Prąd touchpada podczas pracy: 4,0 mA
5. Prąd w trybie standby: 0,3 ~ 1,5 mA
6. Prąd w trybie uśpienia: <0,2 mA
7. Zasilanie: 2 x AAA
8. Siła nacisku na klawisze: 60 ± 10 g
9. Wytrzymałość klawiszy: 3 miliony uderzeń
10. Temperatura robocza: -10 ± 55°C
11. Wymiary klawiatury: 366,54 \* 121,33 \* 18,36 mm
12. Wymiary touchpada: 74,6 \* 89,6 mm

### **Ostrzeżenia**

1. Nie dopuszczać do kontaktu urządzenia z ostrymi przedmiotami.
2. Nie stawiać na klawiaturze ciężkich przedmiotów.
3. Nie poddawać klawiatury działaniu mikrofal.
4. Chronić klawiaturę przed uderzeniami i zniekształceniami.
5. Chronić przed olejami oraz płynami pochodzenia chemicznego i organicznego.



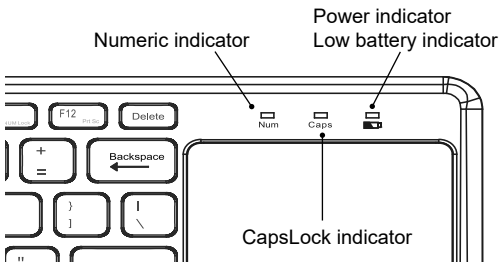
## Package Contents

1. 2.4G wireless keyboard
2. USB receiver
3. User manual

## 2.4G wireless Keyboard Characteristics:

1. 2.4G wireless keyboard touch pad.
2. Suitable for All-IN-ONE computers, Laptops, Desktops, etc.
3. R shape angle of keycaps, comfort to type.
4. Supported power by 2pcs AAA batteries.

## Light analysis





## Indicator Analysis

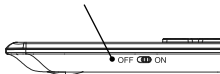


Num

Number indicator: Press Fn+F11, LED will be blue. Press them again, LED will be off.

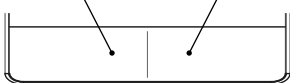
	Capslock indicator: Press Capslock key, LED will be blue. Press it again. LED will be off.
	Power indicator: Once keyboard power on. LED will flash red light.
	Battery Low indicator: If battery is lower than 2.1 V, LED will flash red light.

Power switch



Left mouse key

Right mouse key



### Connecting Steps:







- Step 1. USB receiver connect to device's USB port.
- Step 2. Assembly 2 AAA batteries. switch power button to [ON] side.
- Step 3. [Power] indicator flashes red then off. Connected successfully.

### Note:




In step 2, if fail to connect, press ESC+K, forcing to enter pairing status.

**Touchpad Analysis**













## 1. When using Windows systems






Touchpad function	Finger action picture	Finger action
Move cursor		One finger Slide
Click once or Click twice		One/Two finger(s) click once or click twice
Scroll on parallel or vertical		Two fingers slide
Zoom in		Slide to two sides from center
Zoom out		Slide to center from two sides
Show Desktop		Three fingers slide down

## 2. When using Android system

Touchpad function	Mouse function	Finger action picture	Finger action
Move	Move the cursor		Finger slide
Click touchpad once	Click touchpad once		One finger click
Click right key once	Click right key once		Two fingers click

## Function Keys Analysis

Fn+		Fn+	
	Player		Favorite
	Play/Pause		Insert
	Last track		Number lock
	Next track		Screenshot
	Volume up		Page up
	Volume down		Page down

Fn+		Fn+	
	Mute		Line front
	Home		Line end
	Search		

### Energy Saving mode

1. Keyboard dormant energy-saving mode: If keyboard is not used for 10 minutes, it will be dormant. Press any key, it will be active.
2. If press and hold any key for 2 minutes, keyboard will be dormant. Press any key, it will be active.

### Keyboard specification

1. Operating distance is up to 10 meters
2. Modulation system: GFSK
3. Working voltage: 1.8-3.0V
4. Keyboard working current: 2.5mA  
Touchpad working current: 4.0mA
5. Standby current: 0.3-1.5mA
6. Sleeping current: <0.2mA
7. Battery: 2\*AAA
8. Key force: 60±10 g
9. Key life: 3 million strokes
10. Operating temperature: -10±55°C
11. Keyboard size: 366.54x121.33x18.36 mm
12. Touchpad size: 74.6x89.6 mm

### **Safety Caution**

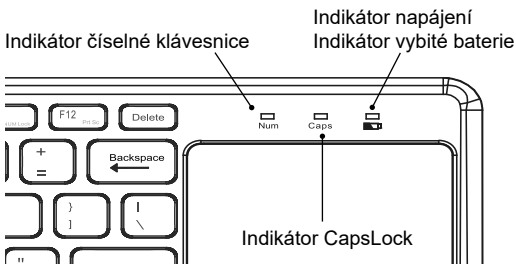
1. Keep the item away from sharp objects.
2. Do not place heavy object on the keyboard.
3. Do not Microwave the item.
4. Do not force or distorted the keyboard
5. Keep away from oil, chemical or any other organic liquid.


**Obsah balení**



1. Bezdrátová klávesnice 2,4 G
2. Přijímač USB
3. Návod k obsluze

**Charakteristika bezdrátové klávesnice 2,4G:**

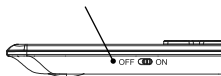
1. Bezdrátová klávesnice 2,4G s dotykovým panelem
2. Kompatibilní se zařízeními all-in-one, notebooky, stolními počítači atd.
3. Klávesy s ergonomickým tvarem
4. Napájená 2 AAA bateriemi

**Světelné indikátory****Světelné indikátory – popis**

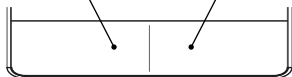
	Indikátor číselné klávesnice: Stiskněte klávesy Fn + F11, dioda LED se rozsvítí modře. Opětovné stisknutí kombinace kláves způsobí, že dioda zhasne.
---	--

	Indikátor CapsLock: Stiskněte tlačítko CapsLock, LED dioda se rozsvítí modře. Opětovné stisknutí kombinace kláves způsobí, že dioda zhasne.
	Indikátor napájení: Po zapnutí klávesnice LED dioda začne blikat červeně.  Indikátor vybité baterie: Pokud je napětí baterie nižší než 2,1 V, LED dioda bude blikat červeně.

Přepínač napájení



Levé tlačítko myši      Pravé tlačítko myši



### Připojení zařízení:

- Krok 1. Připojte USB přijímač k USB portu počítače.
- Krok 2. Do prostoru pro baterie v klávesnici vložte 2 baterie AAA a následně přepněte vypínač do polohy [ON].
- Krok 3. Indikátor napájení bude blikat červeně a následně zhasne. Připojení bylo úspěšné.







### Upozornění:

Pokud se v 2. kroku nepodaří spojit zařízení, stiskněte kombinaci kláves ESC + K čímž vynutíte režim párování.



**Dotykový panel - popis gest**

## 1. V případě používání systémů Windows

Funkce dotykového panelu	Obrázek pohybu	Popis pohybu
Přesun kurzoru		Přesunutí jedním prstem
Jednoduché nebo dvojité klepnutí		Jednoduché nebo dvojité klepnutí jedním nebo dvěma prsty
Horizontální nebo vertikální přesouvání		Přesunutí dvěma prsty
Zvětšení		Pohyb dvěma prsty od středu
Zmenšení		Pohyb dvěma prsty do středu
Zobrazit pracovní plochu		Pohyb třema prsty směrem dolů

## 2. V případě používání systému Android

<b>Funkce dotykového panelu</b>	<b>Funkce myši</b>	<b>Obrázek pohybu</b>	<b>Popis pohybu</b>
Přesun	Přesun kurzoru		Přesunutí prstem
Jednoduché kliknutí	Jednoduché kliknutí		Klepnutím jedním prstem
Kliknutí pravým tlačítkem	Kliknutí pravým tlačítkem		Klepnutím dvěma prsty

**Funkční klávesy**

<b>Fn+</b>		<b>Fn+</b>	
 Esc	Přehrávač	 F9	Oblíbené
 F1	Přehrát/ Pauza	 F10	Vložit
 F2	Poslední skladba	 F11	Zapnutí numerické klávesnice
 F3	Další skladba	 F12	Snímek obrazovky
 F4	Zvýšit hlasitost		Strana nahoru
 F5	Snížit hlasitost		Stránka dolů
 F6	Vytišení		První řádek
 F7	Domů		Poslední řádek
 F8	Hledat		

**Režim úspory energie**

1. Přejít do režimu spánku: Pokud se klávesnice nepoužívá po dobu 10 minut, přejde do režimu spánku. Stisknutím libovolného tlačítka obnovíte činnost klávesnice.
2. Stisknutím a podržením libovolného tlačítka po dobu 2 minut přejdete do režimu spánku. Stisknutím libovolného tlačítka obnovíte činnost klávesnice.

**Specifikace klávesnice**

1. Provozní rozsah: až 10 metrů
2. Modulační systém: GFSK
3. Provozní napětí: 1,8 - 3,0 V
4. Spotřeba klávesnice během práce: 2,5 mA  
Spotřeba dotykového panelu během práce: 4,0 mA
5. Spotřeba v pohotovostním režimu: 0,3 ~ 1,5 mA
6. Spotřeba v režimu spánku: <0,2 mA
7. Napájení: 2 x AAA
8. Tlak na klávesy:  $60 \pm 10$  g
9. Výdrž kláves: 3 miliony úderů
10. Pracovní teplota:  $-10 \pm 55^{\circ}\text{C}$
11. Rozměry klávesnice: 366,54 \* 121,33 \* 18,36 mm
12. Rozměry dotykového panelu: 74,6 \* 89,6 mm

**Upozornění**

1. Nedovolte, aby se zařízení dostalo do kontaktu s ostrými předměty.
2. Nepokládejte na klávesnici těžké předměty.
3. Nevystavujte klávesnici působení mikrovlnné energie.
4. Chraňte klávesnici proti nárazům a deformacím.
5. Chraňte před oleji a kapalinami chemického a organického původu.

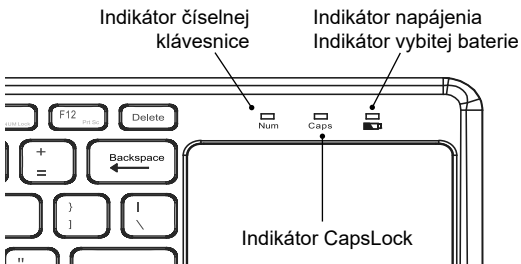
## Obsah balenia

1. Bezdrôtová klávesnica 2,4 G
2. Prijímač USB
3. Návod na obsluhu


## Charakteristika bezdrôtovej klávesnice 2,4G:



1. Bezdrôtová klávesnica 2,4 G s dotykovým panelom
2. Kompatibilné so zariadeniami all-in-one, notebookom, stolnými počítačmi atď.
3. Klávesy s ergonomickým tvarom
4. Napájaná 2 AAA batériami

## Svetelné indikátory

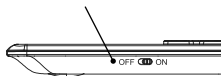
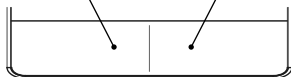


## Svetelné indikátory - popis

	Indikátor číselnej klávesnice: Stlačte klávesy Fn + F11, dióda LED sa rozsvieti namodro. Opätovné stlačenie kombinácie klávesov spôsobí, že dióda zhasne.
---	---

	Indikátor CapsLock: Stlačte tlačidlo CapsLock, LED dióda sa rozsvieti namodro. Opätovné stlačenie kombinácie klávesov spôsobí, že dióda zhasne.
	Indikátor napájania: Po zapnutí klávesnice LED dióda začne blikať načerveno.
	Indikátor vybitej batérie: Ak je napätie batérie nižšie ako 2,1 V, LED dióda bude blikať načerveno.

Prepínač napájania

Ľavé tlačidlo  
myšiPravé tlačidlo  
myši

### Pripojenie zariadenia:







- Krok 1. Pripojte USB prijímač k USB portu počítača.
- Krok 2. Do priestoru na batérie v klávesnici vložte 2 batérie AAA a následne prepnite vypínač do polohy [ON].
- Krok 3. Indikátor napájania bude blikať načerveno a následne zhasne. Pripojenie bolo úspešné.

### Upozornenie:

Ak sa v 2. kroku nepodarí pripojiť zariadenia, stlačte klávesy ESC + K, čím vynútíte režim párovania.

**Dotykový panel - popis gest**

## 1. V prípade používania systémov Windows

<b>Funkcie dotykového panela</b>	<b>Obrázok pohybu</b>	<b>Popis pohybu</b>
Presun kurzora		Presunutie jedným prstom
Jednoduché alebo dvojité kliknutie		Jednoduché alebo dvojité kliknutie jedným alebo dvoma prstami
Horizontálne alebo vertikálne presúvanie		Presunutie dvoma prstami
Zväčšenie		Pohyb dvoma prstami od stredu
Zmenšenie		Pohyb dvoma prstami do stredu
Zobraziť pracovnú plochu		Pohyb tromi prstami smerom dole

## 2. V prípade používania systému Android

<b>Funkcie dotykového panela</b>	<b>Funkcie myši</b>	<b>Obrázok pohybu</b>	<b>Popis pohybu</b>
Presun	Presun kurzora		Presunutie prstom
Jednoduché kliknutie	Jednoduché kliknutie		Kliknutím jedným prstom
Kliknutie pravým tlačidlom	Kliknutie pravým tlačidlom		Kliknutím dvoma prstami



## Funkčné klávesy

Fn+		Fn+	
	Prehrávač		Obľúbené
	Prehrať / Pauza		Vložiť
	Posledná skladba		Zapnutie numerickej klávesnice
	Ďalšia skladba		snímka obrazovky
	Zvýšiť hlasitosť		Stránka hore
	Znížiť hlasitosť		Stránka dole
	Vytíšenie		Prvý riadok
	Domov		Posledný riadok
	Hľadať		

## Režim úspory energie

1. Prechod do režimu spánku: Ak sa klávesnica nepoužíva po dobu 10 minút, prejde do režimu spánku. Stlačením ľubovoľného tlačidla obnovíte činnosť klávesnice.
2. Stlačením a podržaním ľubovoľného tlačidla po dobu 2 minút prejdete do režimu spánku. Stlačením ľubovoľného tlačidla obnovíte činnosť klávesnice.

### **Špecifikácia klávesnice**

1. Prevádzkový rozsah: až 10 metrov
2. Modulačný systém: GFSK
3. Prevádzkové napätie: 1,8 - 3,0 V
4. Spotreba klávesnice počas práce: 2,5 mA  
Spotreba dotykového panela počas práce: 4,0 mA
5. Spotreba v pohotovostnom režime: 0,3 ~ 1,5 mA
6. Spotreba v režime spánku: <0,2 mA
7. Napájanie: 2 x AAA
8. Tlak na klávesy:  $60 \pm 10$  g
9. Výdrž kláves: 3 milióny úderov
10. Pracovná teplota:  $-10 \pm 55$  ° C
11. Rozmery klávesnice: 366,54 \* 121,33 \* 18,36 mm
12. Rozmery dotykového panela: 74,6 \* 89,6 mm

### **Upozornenie**

1. Nedovoľte, aby sa zariadenie dostalo do kontaktu s ostrými predmetmi.
2. Nekladte na klávesnici ťažké predmety.
3. Nevystavujte klávesnicu pôsobeniu mikrovlnnej energie.
4. Chráňte klávesnicu proti nárazom a deformáciám.
5. Chráňte pred olejmi a kvapalinami chemického a organického pôvodu

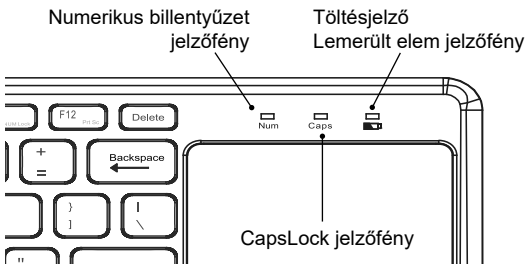
## A csomagolás tartalma

1. 2,4 G vezeték nélküli billentyűzet
2. GPS vevőegység
3. Használati útmutató


## 2,4 G vezeték nélküli billentyűzet jellemzése:



1. 2,4 G vezeték nélküli billentyűzet touchpaddal
2. All-in-one számítógépekkel, laptopokkal, asztali gépekkel stb. kompatibilis
3. Ergonomikus billentyűk
4. 2 darab AAA elemmel táplált

## Fényjelzések

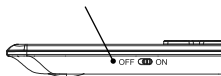


## Jelzőfények - leírás

	Numerikus billentyűzet jelzőfény: Nyomja meg az Fn+F11 billentyűket, kék színben kigyullad a LED dióda. A billentyűkombináció újbóli megnyomása a diódák elalvását eredményezi.
---	---

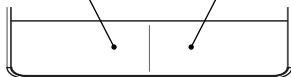
	CapsLock jelzőfény: Nyomja meg a CapsLock billentyűt, kék színben kigyullad a LED dióda. A billentyűkombináció újbóli megnyomása a diódák elalvását eredményezi.
	Töltésjelző: A billentyűzet bekapcsolása után a LED dióda piros színben kezd villogni. ii. Lemerült elem jelzőfény: Ha az elemek feszültsége kisebb, mint 2,1V, a LED dióda piros színben fog villogni.

Tápkapcsoló gomb



Bal egérgomb

Jobb egérgomb



### A készülékek csatlakoztatása:

1. lépés Csatlakoztassa az USB vevőegységet a számítógép USB portjára.
2. lépés Helyezzen be a billentyűzet elemtartójába 2 darab AAA elemet, majd tolja a tápkapcsoló gombot [ON] állásba.
3. lépés Piros színben villogni kezd a töltésjelző, majd elalszik. A csatlakozás sikerrel végződött.

### Figyelem:

Ha a 2. lépésben nem sikerül csatlakoztatni a készülékeket, nyomja meg az ESC+K billentyű kombinációt a párosítási mód eléréséhez.

**Touchpad - gesztusok bemutatása**

## 1. Windows rendszer használata esetén






Touchpad funkció	Gesztus ábrája	Gesztus leírása
Kurzor mozgatása		Egy ujj elhúzása
Egyszeri vagy dupla kattintás		Egyszeri vagy dupla leütés egy vagy két újjal
Vízszintes vagy függőleges görgetés		Két ujj elhúzása
Nagyítás		Két új egymástól eltávolítása
Kicsinyítés		Két új egymáshoz közelítése
Asztal megmutatása		Három ujj lefelé húzása

## 2. Android rendszer használata esetén

Touchpad funkció	Egér funkció	Gesztus ábrája	Gesztus leírása
Elhúzás	Kurzor mozgatása		Egy ujj elhúzása
Egyszeri kattintás	Egyszeri kattintás		Leütés egy ujjal
Kattintás jobb billentyűvel	Kattintás jobb billentyűvel		Leütés két ujjal

## Funkcióbillentyűk

Fn+		Fn+	
	Lejátszó		Kedvencek
	Lejátszás/Pause		Insert
	Utolsó szám		Numerikus billentyűzet bekapcsolása
	Következő szám		Képernyőkép
	Hangerő növelése		Oldal fel
	Hangerő csökkentése		Oldal le

Fn+		Fn+	
	Némítás		Első sor
	Home		Utolsó sor
	Keresés		

### Energiatakarékos üzemmód

1. Alvó mód bekapcsolása Ha 10 percig nem használja a billentyűzetet, a billentyűzet alvó módra kapcsol. Nyomjon meg egy billentyűt az aktivitás visszaállításához.
2. Nyomjon meg és tartson lenyomva egy billentyűt 2 percig az alvó mód bekapcsolásához. Nyomjon meg egy billentyűt az aktivitás visszaállításához.

### Billentyűzet specifikáció

1. Térerő: max 10 méter
2. Moduláció: GFSK
3. Üzemi feszültség: 1,8 - 3,0 V
4. Billentyűzet működési árama: 2,5 mA  
Touchpad működési árama: 4,0 mA
5. Billentyűzet készletléti árama: 0,3 ~ 1,5 mA
6. Áramerősség alvó módban: <0,2 mA
7. Tápellátás: 2 x AAA elem
8. Billentyűk lenyomási ereje: 60 ± 10 g
9. Billentyűk élettartama: 3 millió leütés
10. Üzemi hőmérséklet -10 ± 55°C
11. Billentyűzet mérete: 366,54 \* 121,33 \* 18,36 mm
12. Touchpad mérete: 74,6 \* 89,6 mm

**Figyelmeztetések**

1. Akadályozza meg a készülék éles tárgyakkal való érintkezését.
2. Ne helyezzen a billentyűzetre nehéz tárgyakat.
3. Ne tegye ki a billentyűzetet mikrohullámok hatásának.
4. Óvja a billentyűzetet az ütésektől és az eldeformálódástól.
5. Óvja az olajtól, valamint a vegyi eredetű és szerves folyadékoktól.



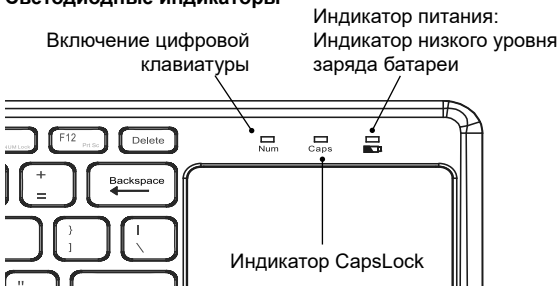
### Комплект поставки

1. Беспроводная клавиатура 2.4 G
2. USB-приемник
3. Руководство по эксплуатации


### Описание беспроводной клавиатуры 2.4 G:



1. Беспроводная клавиатура 2.4 G с сенсорной панелью
2. Совместимая с компьютерами All-in-one, ноутбуками, персональными компьютерами и т.п.
3. Эргономичная форма клавиш
4. Питание от двух AAA батареек

### Светодиодные индикаторы

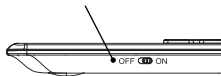


### Светодиодные индикаторы - описание

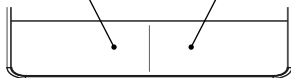
 Num	Включение цифровой клавиатуры: Нажмите комбинацию Fn+F11, светодиод загорится синим цветом. Повторное нажатие комбинации клавиш приведет к погасанию светодиода.
--	--

	Индикатор CapsLock: Нажмите клавишу CapsLock, светодиодный индикатор загорится синим светом. Повторное нажатие комбинации клавиш приведет к погасанию светодиода.
	Индикатор питания: При включении клавиатуры светодиодный индикатор начнет мигать красным цветом.
	Индикатор низкого уровня заряда батареи: Если напряжение батареи ниже, чем 2,1 В, светодиодный индикатор будет мигать красным цветом.

Переключатель питания



Левая кнопка  
мыши      Правая кнопка  
мыши



### Подключение устройства

- 1 шаг. Вставьте USB-приемник в порт USB компьютера.
- 2 шаг. В батарейный отсек в клавиатуре вставьте 2 батарейки AAA, а затем сдвиньте переключатель питания в положение [ON].
- 3 шаг. Индикатор питания начнет мигать красным цветом, а затем погаснет. Подключение прошло успешно.

### Внимание:

Если в шаге 2 не удастся установить сопряжение, нажмите комбинацию ESC+K, чтобы принудительно включить режим сопряжения.

**Сенсорная панель - описание жестов**

## 1. Для системы Windows

Функция сенсорной панели	Рисунок жеста	Описание жеста
Перемещение курсора		Перемещение одним пальцем
Одинарный или двойной щелчок		Одинарное или двойное касание одним или двумя пальцами
Горизонтальная или вертикальная прокрутка		Касание двумя пальцами
Увеличение		Разведение двух пальцев
Уменьшение		Сведение двух пальцев
Показать Рабочий стол		Смахивание тремя пальцами вниз

## 2. Для системы Android

<b>Функция сенсорной панели</b>	<b>Функция мыши</b>	<b>Рисунок жеста</b>	<b>Описание жеста</b>
Перемещение	Перемещение курсора		Перемещение одним пальцем
Один щелчок	Один щелчок		Касание одним пальцем
Щелчок правой кнопкой мыши	Щелчок правой кнопкой мыши		Касание двумя пальцами

## Функциональные клавиши

Fn+		Fn+	
	Мультимедия		Избранное
	Воспроизведение/ Пауза		Insert
	Последняя композиция		Включение цифровой клавиатуры
	Следующая композиция		Снимок экрана
	Увеличить громкость		Страница вверх
	Уменьшить громкость		Страница вниз
	Отключение звука		Перемещение в начало строки
	Начальный экран		Перемещение в конец строки
	Поиск		

## Режим энергосбережения

1. Перевод в режим сна: Если клавиатура не используется в течение 10 минут, она перейдет в режим сна. Нажмите любую клавишу, чтобы восстановить активность.
2. Нажмите и удерживайте любую клавишу в течение 2 минут, чтобы перейти в режим сна. Нажмите любую клавишу, чтобы восстановить активность.

**Технические характеристики клавиатуры:**

1. Дальность действия: до 10 метров
2. Система модуляции: GFSK
3. Рабочее напряжение: 1,8 - 3,0 В
4. Ток потребления клавиатуры в режиме работы: 2,5 мА  
Ток потребления сенсорной панели в режиме работы: 4,0 мА
5. Ток потребления в режиме standby: 0,3 ~ 1,5 мА
6. Ток потребления в режиме сна: <0,2 мА
7. Питание: 2 x AAA
8. Сила нажатия клавиш: 60 ± 10 г
9. Ресурс работы клавиш 3 млн нажатий
10. Рабочая температура: -10 ± 55°C
11. Габариты клавиатуры: 366,54 \* 121,33 \* 18,36 мм
12. Размер сенсорной панели: 74,6 \* 89,6 мм

**Предупреждение:**

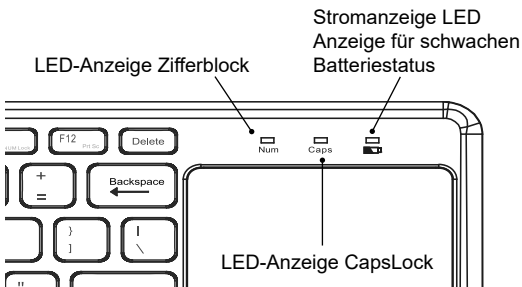
1. Не допускайте контакта устройства с острыми предметами.
2. Не ставьте на клавиатуру тяжелых предметов .
3. Не подвергайте клавиатуру воздействию микроволнового излучения.
4. Защищайте клавиатуру от ударов и деформации.
5. Защищайте от масел и жидкостей химического и органического происхождения.

**Packungsinhalt**

1. 2,4 G kabellose Tastatur
2. USB-Empfänger
3. Bedienungsanleitung



**Merkmale der 2,4 G kabellosen Tastatur:**

1. 2,4 G kabellose Tastatur mit Touchpad
2. kompatibel mit All-in-one Computern, Laptops, PCs usw.
3. ergonomische Tasten
4. 2 AAA Batterien

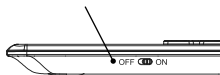
**Licht-Anzeigen****LED-Anzeigen – Beschreibung**

Num

LED-Anzeige-Zifferblock. Beim Drücken von Fn+F11 leuchtet die LED blau. Beim erneuten Drücken dieser Tasten geht die LED aus.

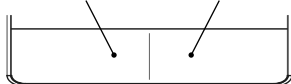
	CapsLock LED: Beim Drücken von CapsLock, leuchtet die LED blau. Beim erneuten Drücken der Tastenkombination geht die Leuchte aus.
	Betriebsanzeige LED: Nach dem Einschalten der Tastatur, blinkt die LED rot.  Anzeige für schwachen Batteriestatus: Bei Batteriespannung niedriger als 2,1 V, blinkt die Leuchte rot.

ON/OFF Taste



Linke Maustaste

Rechte Maustaste

**Tastatur anschließen:**

1. Schritt: Schließen Sie den USB Empfänger an einen USB-Port des Computers an.
2. Schritt: Legen Sie die 2 AAA Batterien in das Tastatur - Batteriefach ein und schieben Sie die Power-Taste in die [ON] Position
3. Schritt: Die Stromanzeige wird rot blinken und erlischt danach. Die Verbindung wurde erfolgreich hergestellt.







**Achtung:**

Wenn beim zweiten Schritt die Geräte nicht verbunden werden können, drücken Sie die Tastenkombination ESC+K, um den Abgleich-Modus zu aktivieren.



**Touchpad – Gesten**













## 1. Für Windows






Touchpad-Funktion	Abbildung	Beschreibung
Mauszeiger bewegen		Mit einem Finger wischen
Einfach- oder Doppel-Mausklick		Mit einem oder zwei Fingern einmal oder zweimal tippen
Vertikal oder horizontal scrollen		Mit zwei Fingern wischen
Vergrößern		Zwei Finger auseinanderführen
Verkleinern		Zwei Finger zusammenführen
Desktop anzeigen		Drei Finger nach unten wischen

## 2. Für Android

Touchpad-Funktion	Maus-Funktion	Abbildung	Beschreibung
Bewegen	Mauszeiger bewegen		Mit einem Finger wischen
Einfachklick	Einfachklick		Mit einem Finger tippen
Einfachklick mit rechter Taste	Einfachklick mit rechter Taste		Mit zwei Fingern klicken

## Fuktionstasten

Fn+		Fn+	
	Player		Favoriten
	Wiedergabe/Pause		Einfügen
	Vorheriger Titel		Zifferblock ausschalten
	Nächster Titel		Print Screen
	Lautstärke erhöhen		Bild auf
	Lautstärke reduzieren		Bild ab

Fn+		Fn+	
	Stummtaste		Anfang
	Start		Ende
	Suchen		

### Stromsparmodus

1. Übergang in den Ruhezustand: Wenn die Tastatur 10 Minuten lang nicht verwendet wird, wechselt sie in den Ruhezustand. Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Tastatur zu aktivieren.
2. Halten Sie eine beliebige Taste 2 Minuten gedrückt, um in den Ruhezustand zu wechseln. Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Tastatur zu aktivieren.

### Spezifikation

1. Reichweite: bis 10 meter
2. Frequenzumtastung: GFSK
3. Betriebsspannung: 1,8 - 3,0 V
4. Tastatur-Strom: 2,5 mA  
Touchpad-Strom: 4,0 mA
5. Standby-Strom: 0,3 ~ 1,5 mA
6. Ruhezustand-Strom: <0,2 mA
7. Batterien: 2 x AAA
8. Tastendruckkraft: 60 ± 10 g
9. Standfestigkeit der Tasten: 3 Millionen Anschläge
10. Arbeitstemperatur: -10 ± 55°C
11. Tastatur- Abmessung: 366,54 \* 121,33 \* 18,36 mm
12. Touchpad-Abmessung: 74,6 \* 89,6 mm

### **Sicherheitshinweise**

1. Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes mit scharfen Gegenständen.
2. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Tastatur.
3. Platzieren Sie die Tastatur nicht in der Nähe einer Mikrowelle.
4. Schonen Sie die Tastatur vor Schlägen und Deformation.
5. Schonen Sie die Tastatur vor Ölen oder chemischen und organischen Flüssigkeiten

**Съдържание на опаковката**

1. Безжична клавиатура 2,4 G
2. Приемник USB
3. Инструкция за употреба

**Характеристика на безжичната клавиатура 2,4 G:**

1. Безжична клавиатура 2,4 G със сензорен панел
2. Съвместима с компютри All-in-one, лаптопи, стационарни компютри и т.н.
3. Бутони с ергономична форма
4. Захранване с 2 батерии AAA



**Светлинни индикатори**

Индикатор на цифровата клавиатура

Индикатор на захранването  
Индикатор за ниско ниво на зареждане на батериите

**Светлинни индикатори - описание**

Num	Индикатор на цифровата клавиатура: Натиснете бутони Fn+F11, LED диодът ще светне със синя светлина. С повторно натискане на комбинацията бутони диодът ще изгасне.
-----	--

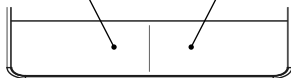
	Индикатор на CapsLock: Натиснете бутон CapsLock, LED диодът ще светне със синя светлина. С повторно натискане на бутона диодът ще изгасне.
	Индикатор на захранването: След включване на клавиатурата LED диодът ще започне да мига с червена светлина.  Индикатор за ниско ниво на зареждане на батериите: Ако напрежението на батериите е по-ниско от 2,1 V, LED диодът ще мига с червена светлина.

Превключвател на захранването



Ляв бутон на мишката

Десен бутон на мишката



### Свързване на устройството:

- Свържете приемника USB към USB порта на компютъра.
- Поставете 2 батерии AAA в гнездото за батерии на клавиатурата, след което преместете превключвателя на захранването в позиция [ON].
- Индикаторът на захранването ще започне да мига с червена светлина. Свързването е успешно.

### Uwaga:

Ако в стъпка 2 не успеете да свържете устройствата, натиснете комбинацията от бутони ESC+K, за да включите режим вдвояване.

**Сензорен панел - описание на движенията**

## 1. За потребителите на системи Windows

Функция на сензорния панел	Фигура на движението	Описание на движението
Преместване на курсора		Преместване с един пръст
Единично или двойно кликуване		Единично или двойно почукване с един или с два пръста
Хоризонтално или вертикално превъртане		Преместване с два пръста
Увеличаване		Разтегляне с два пръста отвътре навън
Намаляване		Свиване с два пръста отвън отвътре
Покажи Десктопа		Преместване с три пръста надолу

## 2. За потребителите на системи Android

Функция на сензорния панел	Функция на мишката	Фигура на движението	Описание на движението
Преместване	Преместване на курсора		Преместване с пръст
Единично кликване	Единично кликване		Почукване с един пръст
Кликване с десен бутон	Кликване с десен бутон		Почукване с два пръста



## Функционални бутони

Fn+		Fn+	
	Плейър		Любими
	Възпроизвеждай/ Пауза		Insert
	Последно произведение		Включване на цифровата клавиатура
	Следващо произведение		Скриншот
	Увеличи силата на звука		Страница нагоре
	Намали силата на звука		Страница надолу
	Изключване на звука		Първа линия
	Home		Последна линия
	Търси		

## Енергоспестяващ режим

1. Преминаване в спящ режим: Ако не използвате клавиатурата в продължение на 10 минути, тя ще премине в спящ режим. Натиснете произволен бутон, за да възстановите активността.
2. Натиснете и задръжте произволен бутон за 2 минути, за да активирате спящ режим. Натиснете произволен бутон, за да възстановите активността.

### Спецификация на клавиатурата

1. Обсег на действие: до 10 метра
2. Модулация: GFSK
3. Работно напрежение: 1,8 - 3,0 V
4. Стойност на тока, консумиран от клавиатурата по време на работа: 2,5 mA  
Стойност на тока, консумиран от сензорния панел по време на работа: 4,0 mA
5. Ток в режим standby: 0,3 ~ 1,5 mA
6. Ток в спящ режим: < 0,2 mA
7. Захранване: 2 x AAA
8. Сила на натиск върху бутоните:  $60 \pm 10$  g
9. Устойчивост на бутоните: 3 милиона удара
10. Работна температура:  $-10 \pm 55^{\circ}\text{C}$
11. Размери на клавиатурата: 366,54 \* 121,33 \* 18,36 mm
12. Размери на сензорния панел: 74,6 \* 89,6 mm

### Предупреждения

1. Да не се допуска до контакт на уреда с остри предмети.
2. Не поставяйте тежки предмети върху клавиатурата.
3. Не излагайте клавиатурата на въздействието на микровълни.
4. Пазете клавиатурата от удари и деформации.
5. Пазете от контакт с масла и течности с химически и органичен произход.





**Symbol of electronic and electrical equipment waste (WEEE – Waste Electronic and Electrical Equipment).**

Using the WEEE symbol means that this product cannot be treated as household waste. By providing appropriate recycling you help to save the natural environment. In order to get more detailed information about the recycling of this product, contact the local authority representative, waste treatment service provider or the store in which the product has been purchased.



**tracer®**

Producent:

Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa